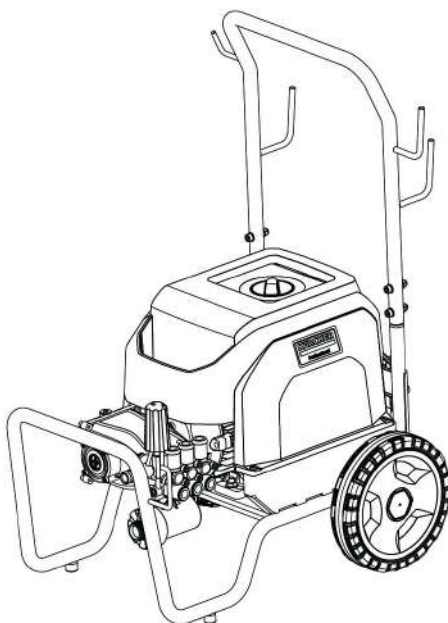


HD 6/15-4 M Classic
HD 7/11-4 M Classic
HD 7/18-4 M Classic
HD 9/20-4 M Classic
HD 10/21-4 M Classic

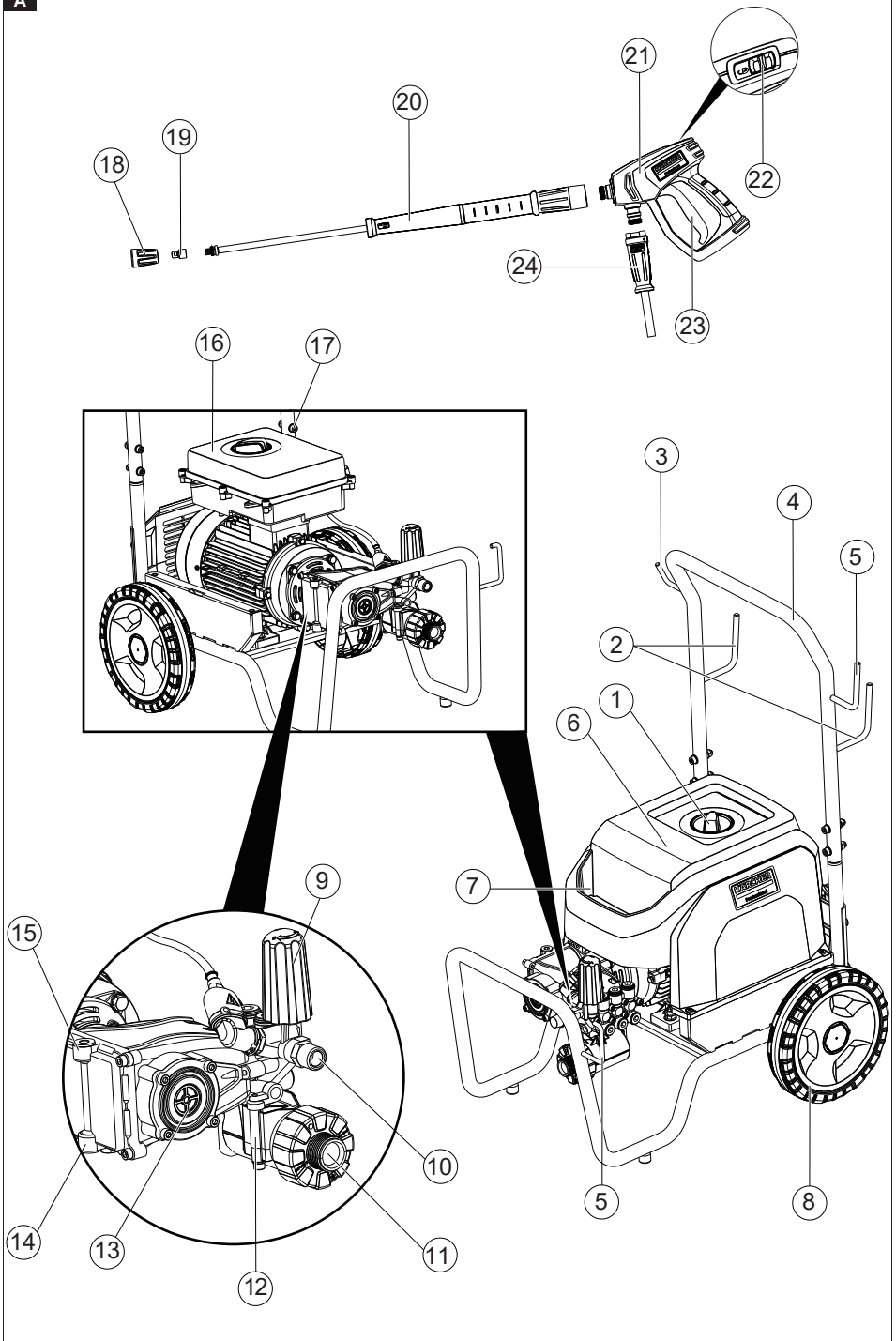


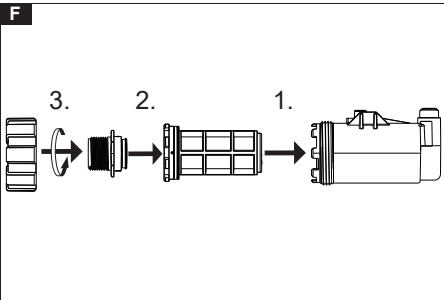
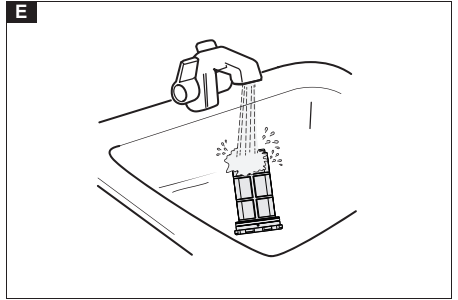
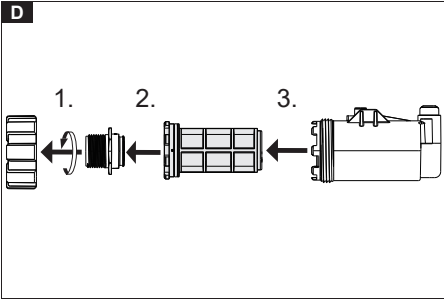
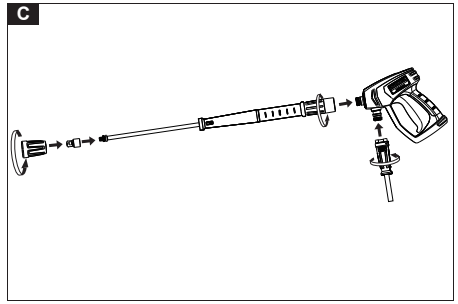
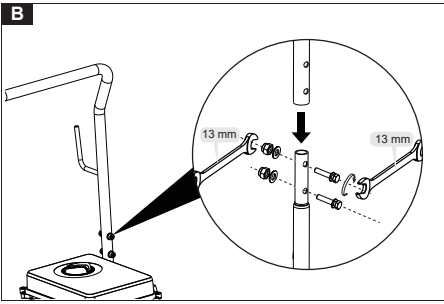
Deutsch	4
English	9
Français	15
Italiano	20
Español	26
Português	31
Nederlands	37
Türkçe	43
Svenska	48
Suomi	53
Norsk	58
Dansk	63
Eesti	68
Latviešu	74
Lietuviškai	79
Polski	85
Magyar	90
Čeština	96
Slovenčina	101
Slovenščina	107
Românește	112
Hrvatski	117
Srpski	122
Ελληνικά	128
Русский	133
Українська	140
Български	146
Português do Brasil	152
English (UK)	157
ไทย	163
Việt	168
Indonesia	173
한국어	179
中文	183
繁體中文	190
Bahasa Melayu	194
العربية	200



**Register
your product**
www.karcher.com/welcome







Technische Änderungen vorbehalten.
* Verlängerungskabel Netz zu Transformator / Transformator zu Gerät

Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, /11/01

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: 1.367-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

2000/14/EG

2009/125/EG

Angewandte Verordnung(en)

(EU) 2019/1781

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

Angewandte nationale Normen

-

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

Schalleistungspegel dB(A)

HD 6/15-4 M Classic

Gemessen: 89

Garantiert: 91

HD 7/11-4 M Classic

Gemessen: 89

Garantiert: 91

HD 7/18-4 M Classic

Gemessen: 90

Garantiert: 93

HD 9/20-4 M Classic

Gemessen: 88

Garantiert: 90

HD 10/21-4 M Classic

Gemessen: 91

Garantiert: 94

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Contents

General notes.....	9
Intended use	9
Environmental protection	10
Scope of delivery.....	10
Safety instructions.....	10
Operation	10
Safety devices.....	10
Symbols on the device.....	10
Description of the device.....	10
Initial startup.....	11
Operation	11
Interrupting operation	12
Finishing operation.....	12
Frost protection	12
Transport.....	12
Storage.....	12
Care and service.....	12
Troubleshooting guide.....	12
Accessories and spare parts.....	13
Warranty.....	13
Technical data	13
EU Declaration of Conformity.....	14

General notes



Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly.

Keep both books for future reference or for future owners.

Intended use

Use this high-pressure cleaner only for the following types of work:

Use the high-pressure jet for cleaning machines, vehicles, buildings, tools and similar objects.

We recommend using a rotary nozzle as a special accessory for stubborn soiling.

The HD...Plus is supplied with a rotary nozzle.

ATTENTION

Dirty water leads to premature wear or deposits in the device.

Clean the device using only clean water, or recycled water that does not exceed the following limits:

- pH value: 6.5...9.5
- Electrical conductivity: Conductivity of fresh water + 1200 µS/cm, maximum conductivity 2000 µS/cm
- Settleable particles (sample volume 1 l, settling time 30 minutes): < 0.5 mg/l
- Filterable particles: < 50 mg/l, no abrasive substances
- Hydrocarbons: < 20 mg/l
- Chloride: < 300 mg/l
- Sulphate: < 240 mg/l
- Calcium: < 200 mg/l
- Total hardness: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO₃/l)
- Iron: < 0.5 mg/l
- Manganese: < 0.05 mg/l
- Copper: < 2 mg/l

- Active chloride: < 0.3 mg/l
- Free of unpleasant odours

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Scope of delivery

Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Safety instructions

- It is essential that you read the safety instructions 5.951-949.0 before initial start-up.
- Observe the national regulations for liquid jet cleaners.
- Observe the national accident prevention regulations. Liquid jet cleaners must be tested regularly. The test result must be recorded in writing.
- Do not modify the device or accessories.

Safety devices

⚠ CAUTION

Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Safety lock

The safety lock on the high-pressure gun prevents the device from being switched on inadvertently.

Overflow valve

If the high-pressure gun is closed, the overflow valve opens and the entire water volume will flow back to the pump suction side.

The overflow valve is set by the manufacturer and sealed. Setting shall only be carried out by Customer Service.

Symbols on the device



Do not aim the high-pressure jet at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.

Protect the device against frost.



According to applicable regulations, the device must never be used with the drinking water network without a system separator. Ensure that the connection to your house water system, with which the high-pressure cleaner is operated, is equipped with a system separator according to EN 12729 type BA. Water that has flowed through a system separator is classified as undrinkable. Always connect the system separator to the water inlet and never directly to the device.



⚠ WARNING

The high nozzle outlet speed of the high-pressure water jet results in a high noise level that can cause discomfort or hearing damage (e.g. tinnitus) to persons in the immediate vicinity. A continuously high noise level can result in deafness.

- Wear the prescribed personal protective equipment.
- High noise levels can impair vocal communication and impair or prevent your ability to perceive acoustic warning signals. Never work alone. A second person must be present outside the work area.



⚠ WARNING

- The appliance is heavy and the electric control box has weak connection with motor, so please don't lift the machine by it during transportation.

Description of the device

Illustration A

- ① Power switch
- ② Hose holder
- ③ Cable hook
- ④ Push handle
- ⑤ Storage for spray lance and trigger gun
- ⑥ Cover
- ⑦ Accessory storage
- ⑧ Wheels
- ⑨ Unloader
- ⑩ Water outlet
- ⑪ Water inlet
- ⑫ Filter
- ⑬ Oil level window
- ⑭ Oil drain plug
- ⑮ Oil fill plug
- ⑯ Electric control box
- ⑰ Fasteners for handle

- 18 Screw connection part
- 19 Nozzle
- 20 Spray lance
- 21 Trigger gun
- 22 Safety lock
- 23 Trigger
- 24 High pressure hose

Initial startup

Initial startup

⚠ DANGER

Danger of injury from electric shock

Only allow authorised technical specialists to install the water supply, electrical connections and high-pressure network.

Unpacking

1. Check the contents of the package when unpacking.
2. Notify the dealer immediately in the case of shipping damage.

Colour coding

- Control elements for the cleaning process are yellow.

Installing push handle

1. Insert the push handle into the machine.
2. Fix the push handle by the fasteners.

Illustration B

Installing accessories

1. Fix the nozzle onto spray lance with screw connection part.
2. Connect the spray lance to the trigger gun.
3. Connect high pressure hose to water outlet and trigger gun.

Illustration C

4. Connect the adapter to the water inlet.

Water connection

Connection to a water line

⚠ WARNING

Health risk from return flow of contaminated water into the drinking water network.

Observe the regulations of your water supply company. According to applicable regulations, the device must never be used with the drinking water network without a system separator. Use a system separator from KÄRCHER or a system separator as per EN 12729 Type BA. Water that has flowed through a system separator is classified as undrinkable. Always connect the system separator to the water supply and never directly to the water connection on the device.

1. Check the feed pressure, input temperature and input amount of the water supply. See the "Technical data" section for the requirements.
2. Connect the system separator and water connection of the device with a hose (minimum length 7.5 m, minimum diameter 1").
The supply hose is not included in the scope of delivery.
3. Open the water inlet.

Suck water from the container

1. Screw the suction hose (order number 4.440-207.0) and filter (order number 4.730-012.0) onto the water connection.
2. Vent the device.

Vent the device

1. Unscrew the nozzle from the spray lance.
2. Allow the device to run until the escaping water is free of air bubbles.
3. In the case of venting problems, allow the device to run for 10 seconds and then switch it off. Repeat the procedure several times.
4. Switch off the device.
5. Screw the nozzle back in place.

Electrical connection

⚠ DANGER

Risk of injury from electric shock

Use a plug to connect the device to the mains grid. Permanent connection to the mains grid is prohibited. The plug is used for disconnection from the mains. See the type plate or technical data for the connection values.

1. Unwind the mains cable and place it on the ground.
2. Plug the mains plug into the socket.

Operation

⚠ DANGER

Risk of injury from the high-pressure water jet

Never fasten the trigger in the actuated position.

Do not use the high-pressure gun when the safety lock is damaged.

Push the safety latch of the high-pressure gun forwards every time before starting work with the device.

High-pressure operation

Note

- The device is equipped with a pressure switch. The motor only starts up when the high-pressure gun is open.
 - The high-pressure hose should be kept away from sharp edges.
 - The Servo Control is forbidden in the machine, as it can lead to higher wear of the overflow and cause damages.
1. Open the water supply.
 2. Set the power switch to "I".
 3. Open the safety lock of the high-pressure gun.
 4. Aim the high-pressure gun at the object to be cleaned.
 5. Open the high-pressure gun and start the cleaning operation.

Operation with detergent

Note

A foam lance (optional) is needed for operating with detergent.

⚠ WARNING

Incorrect handling of detergents

Health risk

Adhere to the safety instructions stated on the detergent packaging.

ATTENTION

Unsuitable detergents

Damage to the device and the objects to be cleaned
Use only detergents approved by KÄRCHER.

Observe the dosing recommendations and notes provided with the detergent.

Use detergents sparingly to help conserve the environment.

KÄRCHER detergents ensure fault-free operation. Please feel free to request a consultation, our catalogue or our detergent information sheets.

1. Fill the detergent into the container of the foam lance. (Follow the dosage instructions on the detergent bottle.)

Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

Interrupting operation

1. Release the trigger and the device will switch off.
2. Pull the trigger and the device will switch on again.

Finishing operation

1. Close off the water inlet.
2. Open the high-pressure gun.
3. Set the power switch to "I" and allow the device to run for 5 to 10 seconds.
4. Close the high-pressure gun.
5. Turn the power switch to "O/OFF".
6. Pull the mains plug out of the socket only when your hands are dry.
7. Disconnect the water inlet.
8. Open the high-pressure gun until the device is completely depressurised.
9. Push the safety lock forward to lock the trigger gun.

Frost protection

ATTENTION

Frost destroys the device if it is not completely drained of water.

Store the device in a frost-free location.

If frost-free storage is not possible:

1. Drain the water.
2. Pump commonly available anti-freeze through the device.
3. Allow the device for run for a maximum of 1 minute until the pump and lines are empty.

Note

Use commonly available, Glycol-based vehicle anti-freeze. Observe the handling instructions of the anti-freeze manufacturer.

Transport

⚠ CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

1. Push the push handle down and pull or push the appliance.
2. When transporting in vehicles, secure the appliance according to the guidelines from slipping and tripping over.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of injury, risk of damage.

Be aware of the weight of the device during storage.

1. Store the device indoors only.

Care and service

⚠ DANGER

Risk of injury due to inadvertently starting up device and also due to electric shock.

Switch off the device immediately and unplug the mains plug before performing work.

Safety inspection/maintenance contract

You can agree on regular safety inspections or close a maintenance contract with your dealer. Please seek advice on this.

Each time before use

1. Check the power cable for damage and have a damaged cable replaced immediately by the authorised Customer Service or a qualified electrician.
2. Check the high-pressure hose for damage and replace a damaged high-pressure hose immediately.
3. Check the device for leaks. 3 drops of water per minute are permissible. Contact Customer Service in the case of more serious leaks.

Weekly

1. Clean the sieve in the water connection.

Clean the sieve in the water connection

1. Unscrew water filter.
2. Pull out and clean the sieve.

Illustration D

Illustration E

3. Put the sieve in its place.
4. Screw water filter.

Illustration F

Every 500 operating hours, at least annually

1. Have the device maintained by Customer Service.
2. Changing oil.

Oil change

Note

See the "Technical data" section for the oil volume and type

1. Unscrew oil drain and fill plug.
2. Drain the oil in a collection basin.
3. Wait until the oil has drained completely.
4. Screw the oil drain plug and tighten it. Torque 7...12Nm.
5. Fill in new oil slowly and air bubbles should go out. The oil level must be at the center of the oil level window.
6. Screw the oil fill plug and tighten it. Torque 7...12Nm.

Troubleshooting guide

⚠ DANGER

Risk of injury due to inadvertently starting up device and also due to electric shock.

Switch off the device immediately and unplug the mains plug before performing work.

Have electrical components checked and repaired by the authorised Customer Service.

In case of any malfunctions not mentioned in this chapter, contact the authorised Customer Service when in doubt or when you have been explicitly advised to do so.

Device does not start

- Check the power cable for damage.
- Check the mains voltage.

- If the device overheats:
 - a Set the power switch to "O".
 - b Allow the device to cool for at least 15 minutes.
 - c Set the power switch to "I".
- Reset power switch.
- Contact Customer Service in the case of electrical faults.

Device does not reach required pressure

- Check the size of the nozzle and compare with the required size specified in the "Technical data" section.
- Vent the device, see section "Venting the device".
- Clean the sieve in the water connection.
- Check the water supply volume and compare with the required volume specified in the "Technical data" section.
- Clean the nozzle.
- Contact Customer Service if necessary.

Pump leaking

Up to 3 drops of water per minute are permissible.

- In case of more serious leaks, have the device checked by Customer Service.

Pump knocking

- Check the water supply line for leaks.
- Vent the device, see section "Venting the device".

- Contact Customer Service if necessary.

Detergent dosing volume too low

- Refill the foam nozzle cup.
- Plug a larger blender onto the suction hose.
- Check the suction hose and foam nozzle for detergent deposits. Remove deposits using lukewarm water.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Warranty

The warranty conditions issued by our sales company responsible apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your device within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

Technical data

		HD 6/15-4 M Classic	HD 7/11-4 M Classic	HD 7/18-4 M Classic	HD 9/20-4 M Classic	HD 10/21-4 M Classic
Electrical connection						
Voltage		220 - 240	220 - 240	380 - 415	380 - 415	380 - 415
Phase	~	1	1	3	3	3
Frequency	Hz	50	50	50	50	50
Power rating	kW	3.4	2.9	5.5	6.5	7.5
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Power protection (slow-blowing)	A	15	13	16	16	16
Extension cable, 30 m	mm ²	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Maximum permissible mains grid impedance	Ω	0.332	0.251	0.0858	0.238	0.231
Water connection						
Feed pressure (max.)	MPa (bar)	1.0 (10)	1.0 (10)	1.0 (10)	1.0 (10)	1.0 (10)
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60
Input amount (min.)	l/h (l/min)	900 (15)	1000 (16.7)	1000 (16.7)	1200 (20)	1300 (21.7)
Suction height (max.)	m	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Device performance data						
Nozzle size of standard nozzle		035	050	038	047	052
Water flow rate	l/h (l/min)	600 (10)	700 (11.7)	700 (11.7)	900 (15)	1000 (16.7)
Maximum flow rate	l/h (l/min)	650 (10.8)	750 (12.5)	750 (12.5)	950 (15.8)	1050 (17.5)
Operating pressure	MPa (bar)	3.5 (35)... 15 (150)	3.5 (35)... 11 (110)	3.5 (35)... 18 (180)	3.5 (35)... 20 (200)	3.5 (35)... 21 (210)
Operating pressure (max.)	MPa (bar)	19 (190)	15 (150)	22 (220)	24 (240)	25 (250)
High-pressure gun recoil force	N	29	29	37	50	57
Dimensions and weights						
Weight	kg	52	52	58.2	63.5	67

		HD 6/15-4 M Classic	HD 7/11-4 M Classic	HD 7/18-4 M Classic	HD 9/20-4 M Classic	HD 10/21-4 M Classic
Length x width x height	mm	740x528x952	740x528x952	740x528x952	740x528x952	740x528x952
Oil volume	ml	430	430	430	580	580
Oil type		15W40	15W40	15W40	15W40	15W40
Determined values in acc. with EN 60335-2-79						
Hand-arm vibration value	m/s ²	1.92	1.72	1.4	1.92	1.81
Uncertainty K	m/s ²	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
Sound pressure level L _{pA}	dB(A)	75.3	75.3	77.1	74.3	78.1
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Sound power level L _{WA} + un- certainty K _{WA}	dB(A)	91	91	92.8	90.1	93.8

Subject to technical changes without notice.

* Extension cable from mains to transformer/transformer to device

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: High-pressure cleaner
Type: 1.367-xxx

Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EU
2014/30/EU
2000/14/EC
2009/125/EC

Commission Regulation(s)
(EU) 2019/1781

Harmonised standards used

EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 61000-3-11: 2000
EN 62233: 2008

National standards used

-

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC: Annex V

Sound power level dB(A)

HD 6/15-4 M Classic
Measured: 89
Guaranteed: 91
HD 7/11-4 M Classic
Measured: 89
Guaranteed: 91
HD 7/18-4 M Classic
Measured: 90
Guaranteed: 93
HD 9/20-4 M Classic
Measured: 88
Guaranteed: 90
HD 10/21-4 M Classic

Measured: 91

Guaranteed: 94

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, /11/01

Contenu

Remarques générales.....	15
Utilisation conforme.....	15
Protection de l'environnement.....	15
Étendue de livraison.....	15
Consignes de sécurité.....	15
Fonctionnement	16
Dispositifs de sécurité	15
Symboles sur l'appareil	15
Description de l'appareil	16
Mise en service	16
Fonctionnement	17
Interruption du fonctionnement	17
Fin du fonctionnement.....	17
Protection antigel	17
Transport.....	17
Stockage	17
Entretien et maintenance	18
Dépannage en cas de défaut	18
Accessoires et pièces de rechange	18
Garantie	18
Caractéristiques techniques.....	19
Déclaration de conformité UE	19

Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις.....	128
Ενδεδειγμένη χρήση.....	128
Προστασία του περιβάλλοντος.....	128
Παραδοτέος εξοπλισμός.....	128
Οδηγίες ασφαλείας.....	128
Λειτουργία.....	136
Συστήματα ασφαλείας.....	128
Σύμβολα στη συσκευή.....	129
Περιγραφή της συσκευής.....	129
Θέση σε λειτουργία.....	129
Λειτουργία.....	130
Διακοπή λειτουργίας.....	130
Τερματισμός λειτουργίας.....	130
Αντιπαγετική προστασία.....	131
Μεταφορά.....	131
Αποθήκευση.....	131
Φροντίδα και συντήρηση.....	131
Αντιμετώπιση βλαβών.....	131
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά.....	132
Εγγύηση.....	132
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	132
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	133

Γενικές υποδείξεις



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γνήσιες οδηγίες χρήσης καθώς και τις

συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.

Φυλάξτε τα δύο βιβλιάρια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για τις εξής εργασίες:

Καθαρίστε μηχανήματα, οχήματα, κτήρια, εργαλεία και παρόμοια αντικείμενα με τη ριπή υψηλής πίεσης. Για έντονος ακαθαρσίες συνιστούμε το περιστρεφόμενο μπεκ ως ειδικό παρελκόμενο.

Στο HD...Plus περιλαμβάνεται ένα περιστρεφόμενο μπεκ στον παραδοτέο εξοπλισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το ακάθαρτο νερό προκαλεί πρόωρη φθορά ή επικαθίσεις στη συσκευή.

Τροφοδοτείτε τη συσκευή μόνο με καθαρό νερό ή νερό ανακύκλωσης που δεν υπερβαίνει τις ακόλουθες οριακές τιμές:

- Τιμή pH: 6,5...9,5
- Ηλεκτρική αγωγιμότητα: Αγωγιμότητα καθαρού νερού + 1200 $\mu\text{S/cm}$, μέγιστη αγωγιμότητα 2000 $\mu\text{S/cm}$
- Ουσίες που δημιουργούν ιζήματα (όγκος δείγματος 1 l, χρόνος καθίζησης 30 λεπτά): < 0,5 mg/l
- Διηθούμενες ουσίες: < 50 mg/l, όχι λιπαντικές ουσίες
- Υδρογονάνθρακες: < 20 mg/l
- Χλωριούχες ενώσεις: < 300 mg/l
- Θεικές ενώσεις: < 240 mg/l
- Ασβέστιο: < 200 mg/l

- Συνολική σκληρότητα: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO_3/l)
- Σίδηρος: < 0,5 mg/l
- Μαγγάνιο: < 0,05 mg/l
- Χαλκός: < 2 mg/l
- Ενεργό χλώριο: < 0,3 mg/l
- χωρίς άσχημες οσμές

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως απλές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή λάδια, που σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαράτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά θα βρείτε στη διεύθυνση: www.kaercher.de/REACH

Παραδοτέος εξοπλισμός

Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Οδηγίες ασφαλείας

- Είναι σημαντικό να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας 5.951-949.0 πριν από την αρχική εκκίνηση.
- Τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς για καθαριστικά υγρών με ακροφύσιο.
- Τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων. Τα καθαριστικά υγρών με ακροφύσιο πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Το αποτέλεσμα της δοκιμής πρέπει να καταγράφεται γραπτώς.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή ή τα αξεσουάρ.

Συστήματα ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελληνή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας

Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμεύουν για την προστασία σας.

Ποτέ μην τροποποιείτε και μη παρακάμπετε τα συστήματα ασφαλείας.

Ασφάλιση

Ο μοχλός ασφαλείας στο πιστόλι υψηλής πίεσης εμποδίζει την ενεργοποίηση της συσκευής κατά λάθος.

Βαλβίδα υπερχειλίσης

Εάν το πιστόλι υψηλής πίεσης είναι κλειστό, η βαλβίδα υπερχειλίσης ανοίγει και όλος ο όγκος του νερού ρέει πίσω στην πλευρά αναρρόφησης της αντλίας.

Η βαλβίδα υπερχειλίσης ρυθμίζεται από τον κατασκευαστή και σφραγίζεται. Η ρύθμιση επιτρέπεται

να πραγματοποιείται μόνο από την Εξυπηρέτηση Πελατών.

Σύμβολα στη συσκευή



Μην κατευθύνετε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης προς άτομα, ζώα, ηλεκτρικό εξοπλισμό υπό τάση ή την ίδια τη συσκευή. Προστατεύετε τη συσκευή από τον παγετό.



Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται με το δίκτυο παροχής πόσιμου νερού χωρίς διαχωριστή συστήματος. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση με το δίκτυο νερού στο σπίτι σας, με το οποίο λειτουργεί η συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης, διαθέτει ένα διαχωριστή συστήματος σύμφωνα με το πρότυπο EN 12729 τύπος ΒΑ. Το νερό που έχει εισρεύσει μέσα στο διαχωριστή συστήματος θεωρείται μη πόσιμο. Συνδέετε πάντα το διαχωριστή συστήματος στην παροχή του νερού και ποτέ απευθείας στη συσκευή.



⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υψηλή ταχύτητα εξόδου του ακροφυσίου του πίδακα νερού υψηλής πίεσης έχει ως αποτέλεσμα υψηλό επίπεδο θορύβου που μπορεί να προκαλέσει δυσφορία ή βλάβη της ακοής (π.χ. εμβοές) σε άτομα που βρίσκονται σε άμεση γειννίαση. Ένα συνεχώς υψηλό επίπεδο θορύβου μπορεί να οδηγήσει σε κώφωση.

- Χρησιμοποιείτε ατομικό μέσο προστασίας.
- Τα υψηλά επίπεδα θορύβου μπορούν να επηρεάσουν τη φωνητική επικοινωνία και να μειώσουν ή να παρεμποδίσουν την ικανότητά σας να αντιλαμβάνεστε ακουστικά προειδοποιητικά σήματα. Ποτέ μην εργάζεστε μόνοι σας. Ένα δεύτερο άτομο πρέπει να είναι παρόν εκτός του χώρου εργασίας.



⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η συσκευή είναι βεβιαία και το ηλεκτρικό κιβώτιο ελέγχου έχει αδύναμη σύνδεση με τον κινητήρα, γι' αυτό μην σηκώνετε το μηχανήμα από αυτό κατά τη μεταφορά.

Περιγραφή της συσκευής

Εικόνα Α

- 1) Διακόπτης ισχύος
- 2) Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα
- 3) Γάντζος καλωδίου
- 4) Λαβή ώθησης
- 5) Αποθήκευση για το σωλήνα ψεκασμού και το πιστόλι ψεκασμού χειρός
- 6) Κάλυμμα
- 7) Αποθήκευση εξαρτημάτων
- 8) Ρόδες
- 9) Εκφορτωτής
- 10) Έξοδος νερού

- 11) Είσοδος νερού
- 12) Φίλτρο
- 13) Παράθυρο στάθμης λαδιού
- 14) Πώμα αποστράγγισης λαδιού
- 15) Πώμα πλήρωσης λαδιού
- 16) Ηλεκτρικό κιβώτιο ελέγχου
- 17) Συνδετήρες για λαβή συγκράτησης
- 18) Μέρος βιδωτής σύνδεσης
- 19) Ακροφύσιο
- 20) Λόγχη ψεκασμού
- 21) Πιστόλι ψεκασμού χειρός
- 22) Ασφάλιση
- 23) Σκανδάλη
- 24) Εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης

Θέση σε λειτουργία

Αρχική εκκίνηση

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία
Επιτρέπεται μόνο σε εξουσιοδοτημένους τεχνικούς να εγκαταστήσουν την παροχή νερού, τις ηλεκτρικές συνδέσεις και το δίκτυο υψηλής πίεσης.

Αφαίρεση από τη συσκευασία

1. Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία.
2. Σε περίπτωση ζημιών από τη μεταφορά ενημερώστε αμέσως τον έμπορο.

Χρωματική κωδικοποίηση

- Τα στοιχεία ελέγχου για τη διαδικασία καθαρισμού είναι κίτρινα.

Εγκατάσταση της λαβής ώθησης

1. Τοποθετήστε τη λαβή ώθησης στο μηχανήμα.
2. Ασφαλίστε τη λαβή ώθησης χρησιμοποιώντας τους συνδετήρες.

Εικόνα Β

Εγκατάσταση των εξαρτημάτων

1. Στερεώστε το ακροφύσιο πάνω στην κάνη ψεκασμού με το τμήμα βιδωτής σύνδεσης.
2. Συνδέστε την κάνη ψεκασμού με το πιστόλι ψεκασμού χειρός.
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης στην έξοδο νερού και ενεργοποιήστε το πιστόλι ψεκασμού χειρός.

Εικόνα C

4. Συνδέστε τον προσαρμογέα στην είσοδο νερού.

Σύνδεση νερού

Σύνδεση σε αγωγό ύδρευσης

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για την υγεία λόγω επιστροφής ακάθαρτου νερού στο δίκτυο πόσιμου νερού.
Λάβετε υπόψη τους κανονισμούς της εταιρείας ύδρευσης.

Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί χωρίς απομονωτή συστήματος στο δίκτυο πόσιμου νερού.

Χρησιμοποιήστε έναν απομονωτή συστήματος της

KÄRCHER ή εναλλακτικά έναν απομονωτή συστήματος σύμφωνα με το EN 12729 Τύπος BA. Το νερό που ρέει μέσα από έναν απομονωτή συστήματος θεωρείται μη πόσιμο. Συνδέετε τον απομονωτή συστήματος πάντα στην τροφοδοσία νερού, ποτέ άμεσα στη σύνδεση νερού της συσκευής.

1. Ελέγξτε την τροφοδοσία νερού ως προς την πίεση παροχής, τη θερμοκρασία παροχής και την ποσότητα παροχής. Για τις απαιτήσεις βλ. ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
2. Συνδέστε τον απομονωτή συστήματος και τη σύνδεση νερού της συσκευής με έναν εύκαμπτο σωλήνα (ελάχιστο μήκος 7,5 m, ελάχιστη διάμετρος 1").
Ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό.
3. Ανοίξτε την παροχή νερού.

Αναρρόφηση νερού από δοχείο

1. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης (αριθμός παραγγελίας 4.440-207.0) και το φίλτρο (αριθμός παραγγελίας 4.730-012.0) στη σύνδεση νερού.
2. Εξερωστέ τη συσκευή.

Εξαέρωση συσκευής

1. Ξεβιδώστε το μπεκ από τον σωλήνα ψεκασμού.
2. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι το νερό να εξέλθει χωρίς φυσαλίδες.
3. Σε περίπτωση προβλημάτων εξαέρωσης αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 10 δευτερόλεπτα και μετά απενεργοποιήστε τη. Επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές.
4. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Βιδώστε ξανά το μπεκ.

Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία
Χρησιμοποιήστε ένα βύσμα για να συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο. Απαγορεύεται η μόνιμη σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο. Το βύσμα χρησιμοποιείται για αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Δείτε την πινακίδα τύπου ή τα τεχνικά δεδομένα για τις τιμές σύνδεσης.

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τοποθετήστε το στο έδαφος.
2. Συνδέστε το βύσμα στην πρίζα.

Λειτουργία

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από τον πίδακα νερού υψηλής πίεσης

Ποτέ μην στερεώνετε τη σκανδάλη στη θέση ενεργοποίησης.

Μην χρησιμοποιείτε το πιστόλι υψηλής πίεσης όταν η ασφάλιση έχει υποστεί ζημιά.

Πρέπει να σπρώχνετε κάθε φορά το μάνταλο ασφαλείας του πιστολιού υψηλής πίεσης προς τα εμπρός πριν ξεκινήσετε την εργασία με τη συσκευή.

Λειτουργία υψηλής πίεσης

Υπόδειξη

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με διακόπτη πίεσης. Ο κινητήρας ξεκινά μόνο όταν το πιστόλι υψηλής πίεσης είναι ανοιχτό.
- Ο εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης πρέπει να διατηρείται μακριά από αιχμηρές άκρες.

- Απαγορεύεται ο έλεγχος σερβομηχανισμού στο μηχανήμα, καθώς μπορεί να οδηγήσει σε μεγαλύτερη φθορά της υπερχειλίσσης και να προκαλέσει ζημιές.

1. Ανοίξτε την παροχή νερού.
2. Ρυθμίστε το διακόπτη λειτουργίας στο «I».
3. Ανοίξτε το κλείδωμα ασφαλείας του πιστολιού υψηλής πίεσης.
4. Στρέψτε το πιστόλι υψηλής πίεσης προς το αντικείμενο που θέλετε να καθαρίσετε.
5. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης και ξεκινήστε τη διαδικασία καθαρισμού.

Λειτουργία με απορρυπαντικό

Υπόδειξη

Απαιτείται διάταξη αφρού (προαιρετικό) για τη λειτουργία με απορρυπαντικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λανθασμένη χρήση του απορρυπαντικού

Κίνδυνος για την υγεία

Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας επάνω στο απορρυπαντικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακατάλληλο απορρυπαντικό

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή και στα υπό καθαρισμό αντικείμενα

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα απορρυπαντικά από την KÄRCHER.

Λάβετε υπόψη τις παρεχόμενες συστάσεις δοσολογίας και τις υποδείξεις του απορρυπαντικού.

Χρησιμοποιείτε μικρές ποσότητες απορρυπαντικών για την προστασία του περιβάλλοντος.

Τα απορρυπαντικά KÄRCHER διασφαλίζουν την απρόσκοπτη λειτουργία. Μη διστάσετε να ζητήσετε μια συμβουλή, τον κατάλογο μας ή τα δελτία πληροφοριών για τα απορρυπαντικά μας.

1. Αδειάστε το απορρυπαντικό στο δοχείο της διάταξης αφρού. (Ακολουθήστε τις οδηγίες δοσολογίας στη φιάλη απορρυπαντικού.)

Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (να μη στεγνώσει).
2. Ξεπλύνετε τη διαλυμένη βρωμιά με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Διακοπή λειτουργίας

1. Αφήστε τη σκανδάλη και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.
2. Τραβήξτε τη σκανδάλη και η συσκευή θα επανενεργοποιηθεί.

Τερματισμός λειτουργίας

1. Κλείστε την παροχή νερού.
2. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης.
3. Ρυθμίστε το διακόπτη λειτουργίας στο «I» και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 5 έως 10 δευτερόλεπτα.
4. Κλείστε το πιστόλι υψηλής πίεσης.
5. Γυρίστε τον διακόπτη συσκευής στο «O/OFF».
6. Τραβήξτε το φιν από την πρίζα μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
7. Αποσυνδέστε την είσοδο νερού.
8. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης έως ότου η συσκευή αποσυμμιεστεί πλήρως.
9. Σπρώξτε την ασφάλεια προς τα εμπρός για να ασφαλίσετε το πιστόλι ψεκασμού χειρός.

Αντιπαγετική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο παγετός καταστρέφει τη συσκευή που δεν έχει αδειάσει εντελώς από νερό.

Φυλάξτε τη συσκευή σε έναν χώρο χωρίς παγετό.

Εάν δεν είναι εφικτό να γίνει αποθήκευση με προστασία από παγετό:

1. Αδειάστε το νερό.
2. Αντλήστε αντιψυκτικό μέσο του εμπορίου μέσω της συσκευής.
3. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει έως 1 λεπτό μέχρι η αντλία και οι σωλήνες να αδειάσουν.

Υπόδειξη

Χρησιμοποιήστε αντιψυκτικό μέσο του εμπορίου για αυτοκίνητα με βάση τη γλυκόλη. Προσέξτε τις οδηγίες χειρισμού του κατασκευαστή του αντιψυκτικού μέσου.

Μεταφορά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

1. Σπρώξτε τη λαβή ώθησης προς τα κάτω και τραβήξτε ή ωθήστε τη συσκευή.
2. Όταν γίνεται μεταφορά σε όχημα, ασφαλίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες για να μη γλιστρήσετε και σκονιάψετε.

Αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, κίνδυνος πρόκλησης ζημιών.

Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

1. Αποθηκεύετε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από συσκευή που εκκινείται ακούσια και ηλεκτροπληξία.

Πριν από κάθε εργασία απενεργοποιείτε τη συσκευή και βγάξτε το βύσμα δικτύου.

Έλεγχος ασφαλείας / συμβόλαιο συντήρησης

Μπορείτε να συμφωνήσετε με τον έμπορό σας έναν τακτικό έλεγχο ασφαλείας ή να συνάψετε ένα συμβόλαιο συντήρησης. Ζητήστε σχετική ενημέρωση.

Πριν από κάθε λειτουργία

1. Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης για ζημιές, αναθέστε αμέσως την αντικατάσταση ενός καλώδιου που παρουσιάζει ζημιά στην εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών ή σε έναν ηλεκτρολόγο.
2. Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης για ζημιά, αντικαταστήστε αμέσως έναν εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης που παρουσιάζει ζημιά.
3. Ελέγξτε τη στεγανότητα της συσκευής. 3 σταγόνες ανά λεπτό επιτρέπονται. Σε περίπτωση πιο έντονης διαρροής απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Κάθε εβδομάδα

1. Καθαρίστε τη σήτα στη σύνδεση νερού.

Καθαρίστε το κόσκινο στη σύνδεση νερού.

1. Ξεβιδώστε το φίλτρο νερού.

2. Βγάλτε και καθαρίστε το κόσκινο.

Εικόνα D

Εικόνα E

3. Βάλτε το κόσκινο στη θέση του.

4. Βιδώστε το φίλτρο νερού.

Εικόνα F

Κάθε 500 ώρες λειτουργίας, τουλάχιστον κάθε χρόνο

1. Αναθέστε τη συντήρηση της συσκευής στην εξυπηρέτηση πελατών.
2. Αντικαταστήστε το λάδι.

Αλλαγή λαδιού

Υπόδειξη

Ανατρέξτε στην ενότητα «Τεχνικά στοιχεία» για τον όγκο και τον τύπο λαδιού.

1. Ξεβιδώστε τη βίδα αποστράγγισης και πλήρωσης λαδιού.
2. Αδειάστε το λάδι σε μια λεκάνη συλλογής.
3. Περιμένετε μέχρι να στραγγίξει εντελώς το λάδι.
4. Βιδώστε τη βίδα αποστράγγισης λαδιού και σφίξτε την. Ροπή στρέψης 7...12Nm.
5. Γεμίστε αργά το νέο λάδι και οι φυσαλίδες αέρα θα πρέπει να φύγουν προς τα έξω. Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται στο μέσον της οθόνης στάθμης λαδιού.
6. Βιδώστε τη βίδα αποστράγγισης λαδιού και σφίξτε την. Ροπή στρέψης 7...12Nm.

Αντιμετώπιση βλαβών

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από συσκευή που εκκινείται ακούσια και ηλεκτροπληξία.

Πριν από κάθε εργασία απενεργοποιείτε τη συσκευή και βγάξτε το βύσμα δικτύου.

Αναθέστε τον έλεγχο και την επισκευή των ηλεκτρικών δομικών εξαρτημάτων μόνο στην εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση βλαβών που δεν αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο, σε περίπτωση αμφιβολίας και αν δίνεται σαφής υπόδειξη, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών.

Η συσκευή δεν ξεκινά

- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορές.
- Ελέγξτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί:
 - a Ρυθμίστε το διακόπτη λειτουργίας στο «Ο».
 - b Αφήστε τον συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά.
 - c Ρυθμίστε το διακόπτη λειτουργίας στο «I».
- Επαναφέρετε το διακόπτη τροφοδοσίας.
- Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών σε περίπτωση ηλεκτρικών βλαβών.

Η συσκευή δεν έχει πίεση

- Ελέγξτε το μέγεθος του μπεκ, για το απαιτούμενο μέγεθος βλ. κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Εξεραρώστε τη συσκευή, βλ. κεφάλαιο "Εξεραρωση συσκευής".
- Καθαρίστε τη σήτα στη σύνδεση νερού.
- Ελέγξτε την ποσότητα παροχής νερού, για την απαιτούμενη ποσότητα βλ. κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Καθαρίστε το μπεκ.
- Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Διαρροή αντλίας

Έως 3 σταγόνες διαρροή νερού ανά λεπτό επιτρέπονται.

- Σε περίπτωση πιο έντονης διαρροής αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής στην εξυπηρέτηση πελατών.

Η αντλία χτυπάει

- Ελέγξτε τη στεγανότητα του σωλήνα τροφοδοσίας νερού.
- Εξαερώστε τη συσκευή, βλ. κεφάλαιο "Εξαέρωση συσκευής".
- Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Ανάμιξη απορρυπαντικού πολύ χαμηλή

- Συμπληρώστε απορρυπαντικό στο κύπελλο του μπεκ αφρού.
- Εισαγάγετε μεγαλύτερο διάφραγμα μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.
- Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης και το μπεκ αφρού για επικαθίσεις απορρυπαντικού. Απομακρύνετε τις επικαθίσεις με χλιαρό νερό.

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		HD 6/15-4 M Classic	HD 7/11-4 M Classic	HD 7/18-4 M Classic	HD 9/20-4 M Classic	HD 10/21-4 M Classic
Ηλεκτρική σύνδεση						
Τάση		220 - 240	220 - 240	380 - 415	380 - 415	380 - 415
Φάση	~	1	1	3	3	3
Συχνότητα	Hz	50	50	50	50	50
Ισχύς σύνδεσης	kW	3,4	2,9	5,5	6,5	7,5
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστερήση)	A	15	13	16	16	16
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Μέγιστη επιτρεπτή εμπέδηση δικτύου	Ω	0,332	0,251	0,0858	0,238	0,231
Σύνδεση νερού						
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa (bar)	1,0 (10)	1,0 (10)	1,0 (10)	1,0 (10)	1,0 (10)
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/h (l/min)	900 (15)	1000 (16,7)	1000 (16,7)	1200 (20)	1300 (21,7)
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Στοιχεία ισχύος συσκευής						
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		035	050	038	047	052
Παροχή, νερό	l/h (l/min)	600 (10)	700 (11,7)	700 (11,7)	900 (15)	1000 (16,7)
Παροχή μέγιστη	l/h (l/min)	650 (10,8)	750 (12,5)	750 (12,5)	950 (15,8)	1050 (17,5)
Πίεση λειτουργίας	MPa (bar)	3,5 (35)... 15 (150)	3,5 (35)... 11 (110)	3,5 (35)... 18 (180)	3,5 (35)... 20 (200)	3,5 (35)... 21 (210)
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa (bar)	19 (190)	15 (150)	22 (220)	24 (240)	25 (250)
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	29	29	37	50	57
Διαστάσεις και βάρη						
Βάρος	kg	52	52	58,2	63,5	67
Μήκος x πλάτος x ύψος	mm	740x528x952	740x528x952	740x528x952	740x528x952	740x528x952
Ποσότητα λαδιού	ml	430	430	430	580	580
Είδος λαδιού		15W40	15W40	15W40	15W40	15W40

		HD 6/15-4 M Classic	HD 7/11-4 M Classic	HD 7/18-4 M Classic	HD 9/20-4 M Classic	HD 10/21-4 M Classic
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79						
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s ²	1,92	1,72	1,4	1,92	1,81
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Στάθμη ηχητικής πίεσης L _{pA}	dB(A)	75,3	75,3	77,1	74,3	78,1
Αβεβαιότητα K _{pA}	dB(A)	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	dB(A)	91	91	92,8	90,1	93,8

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

* Καλωδίο προέκτασης δικτύου στον μετασχηματιστή / μετασχηματιστή σε συσκευή

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγίων ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης

Τύπος: 1.367-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)

2011/65/ΕΕ

2014/30/ΕΕ

2000/14/ΕΚ

2009/125/ΕΚ

Κανονισμός(οί) σε εφαρμογή

(ΕΕ) 2019/1781

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα

-

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΚ: Παράρτημα V

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

HD 6/15-4 M Classic

Μετρημένη: 89

Εγγυημένη: 91

HD 7/11-4 M Classic

Μετρημένη: 89

Εγγυημένη: 91

HD 7/18-4 M Classic

Μετρημένη: 90

Εγγυημένη: 93

HD 9/20-4 M Classic

Μετρημένη: 88

Εγγυημένη: 90

HD 10/21-4 M Classic

Μετρημένη: 91

Εγγυημένη: 94

Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, /11/01

Содержание

Общие указания	133
Использование по назначению	134
Защита окружающей среды.....	134
Комплект поставки	134
Инструкции по технике безопасности	134
Эксплуатация	143
Предохранительные устройства	134
Символы на устройстве	134
Описание устройства	135
Ввод в эксплуатацию	135
Эксплуатация	136
Прерывание работы	136
Завершение работы	136
Защита от замерзания	136
Транспортировка	137
Хранение	137
Уход и техническое обслуживание	137
Помощь при неисправностях	137
Принадлежности и запасные части	138
Гарантия	138
Технические характеристики	138
Декларация о соответствии стандартам ЕС ...	139

Общие указания



Перед первым применением устройства ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и прилагаемыми указаниями по

технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.

Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

